104 — 27

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 104 Ontario South — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} East Whitby township — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 2 — 4401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. A. Annis[illegible] — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, houses or institutions. / Familles, maisons ou institutions.	Name of each person in family, lodgement or institution. / Nom de chaque personne dans le famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the name of the street and the number of the house, if in a city or town, or the name of the locality, if in the country. Indian reserve, Indian village, or Unorganized territory.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire le nom de la rue et le numéro de la maison, si le domicile est situé dans une cité ou une ville, le nom de la localité, si à la campagne. Réserve indienne, village indien ou Territoire non organisé.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. / Année de l'immigration.	Year of naturalization. (If naturalized.) / Année de la naturalisation. (Si naturalisé.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte pour son propre bénéfice. (Voir instructions.)	State where person is employed, as in mine, factory, logging camp, etc. / Dites où la personne est employée, comme dans une mine, une manufacture, un chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at other trades. / Semaines employées en 1910 à d'autres métiers.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Semaines employées en 1910 à d'autres occupations que l'occupation principale.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'occupation principale ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations, if any. / Gains totaux en 1910 provenant des occupations secondaires, s'il y en a.	Date of entering last year's employment, if any. / Date de l'entrée pour l'année dernière, s'il y a lieu.	Days on sick list during last year. / Jours de maladie pendant l'année dernière.	Sum insured. / Somme assurée.	Assessed value of property insured. / Valeur estimative de la propriété assurée.	Cost of insurance during last year. / Coût de l'assurance durant l'année dernière.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can (1) correspondence (2) English (3) French (4) any other language. / Sait (1) correspondre (2) l'anglais (3) le français (4) quelque autre langue.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Angle Annie	Raglan	7	Wife	M	Aug	1853	35	O			Irish	Canadian	Methodist	None																Yes	Yes	E			
		Smith Jessie	Raglan	7	Stepdaughter	S	Sept	1888	22	O.S.A.	1888		English	"	Methodist	None																Yes	Yes	E			
		Angle Lorne	"	M	Son	S	Mar	1898	13	O			English	"	Methodist																10	Yes	Yes	E			
		Brownlee Thomas	"	M	Husband	M	Oct	1831	74	O			Irish	"	Methodist	Hostler	2-9-0.50	no	yes	no	at hotel	24		60		150						Yes	Yes	E			
78	78	Otanna Alice	"	M	Head	M	Apr	1852	59	O			Scotch	"	Presbyterian	Income	Dairy															Yes	Yes	E			
		" Alice Annie	"	F	Daughter	S	Mar	1895	16	O			Scotch	"	Presbyterian	Nurse	None															Yes	Yes	E			
79	79	Hodgson Christopher	"	M	Head	M	Nov	1848	62	O			English	"	Presbyterian	Farmer	0-0-0.0	no	no	yes												Yes	Yes	E			
		" Helen	"	F	Wife	M	Jan	1857	54	O			Scotch	"	Presbyterian	None	None															Yes	Yes	E			
		" Gordon	"	M	Son	S	May	1894	17	O			English	"	Presbyterian	student	None														10	Yes	Yes	E	100		
		" Harold	"	M	Son	S	Sept	1896	14	O			English	"	Presbyterian	student	None														10	Yes	Yes	E			
		" Alden	"	M	Son	S	June	1898	12	O			English	"	Presbyterian	None	None														10	Yes	Yes	E			
74	74	Moffatt James	Raglan	M	Head	M	Mar	1871	40	O			English	"	Methodist	Blacksmith	6-0-3.2	yes	no	no										2300		20		Yes	Yes	E			
		" Lulu	"	F	Wife	M	Feb	1882	29	O			English	"	Methodist	None	None															Yes	Yes	E			
		" Lulu P.	"	F	Daughter	S	June	1898	12	O			English	"	Methodist	None	None														10	Yes	Yes	E			
		" Dorothy	"	F	Daughter	S	Aug	1901	3	O			English	"	Methodist	None	None																				
		Earl William	"	M	Head man	S	Apr	1853	59	O			English	"	Methodist	Carpenter	6-6-3.2	no	yes	no	in shop	52		60		300						Yes	Yes	E			
75	75	Stacey George	"	M	Head	M	May	1838	71	O			English	"	Methodist	Laborer	11-9-0.0	no	yes	no	on railroad	52		60		350			1000		12	Yes	Yes	E			
		" Ada	"	F	Wife	M	Mar	1885	26	England	1888		English	"	Methodist	None	None															Yes	Yes	E			
		" Idris	"	M	Son	S	Jan	1906	5	O			English	"	Methodist		None																				
		" Theodore	"	M	Son	S	Feb	1908	3	O			English	"	Methodist		None																				
		" Ina	"	F	Daughter	S	Aug	1910	1/12	O			English	"	Methodist		None																				
76	76	Babcock Hannah	"	F	Head	M	Mar	1861	50	England	1884		English	"	Methodist	Dressmaker	2-1-0.7	no	no	yes													Yes	Yes	E			
		" Iva	"	F	Daughter	S	Mar	1891	20	O			English	"	Methodist	Dressmaker	2-0-3.7	no	no	yes													Yes	Yes	E			
		Meldrum Marguerite	"	F	Boarder	S	Mar	1891	20	O			Scotch	"	Methodist	Teacher	3-2-0.0	no	yes	no	in public school	40		30								Yes	Yes	E			
77	77	Hodgson William	"	M	Head	M	Feb	1869	42	O			English	"	Methodist	Miller	5-6-1.2	no	yes	no	in mill	52		60		500	100		2000		3180	Yes	Yes	E			
		" Della	"	F	Wife	M	Nov	1865	45	O			English	"	Methodist	None	None															Yes	Yes	E			
		" Emma	"	F	Daughter	S	Sept	1888	22	O			English	"	Methodist	None	None															Yes	Yes	E			
		" Miller	"	M	Son	S	May	1893	18	O			English	"	Methodist	Miller	7-6-3.5	no	yes	no	in mill	52		60		500	60					Yes	Yes	E			
		" Clarence	"	M	Son	S	Feb	1895	16	O			English	"	Methodist	Laborer	11-9-0.7	no	yes	no	at fishing	32		60		200						Yes	Yes	E			
		" Robert	"	M	Son	S	Nov	1898	12	O			English	"	Methodist	None	None														10	Yes	Yes	E			
		" Greta	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	O			English	"	Methodist	None	None														10	Yes	Yes	E			
		" Iona	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	O			English	"	Methodist		None														10	Yes	Yes	E			
		" Blanch	"	F	Daughter	S	Feb	1905	5	O			English	"	Methodist		None																				
		" Hali	"	F	Daughter	S	May	1907	4	O			English	"	Methodist		None																				
78	78	Stacey Richard	Lot 8 Con 8	M	Head	M	Dec	1844	66	England	1854		English	"	Methodist	Laborer	0-9-0.0	no	yes	no	on farm	32		60		150						Yes	Yes	E			
		" Ann	"	F	Wife	M	Jan	1856	55	England	1871		English	"	Methodist	None	None															Yes	Yes	E			
		" Richard Jr.	"	M	Son	M	Sept	1887	23	O			English	"	Methodist	Laborer	0-9-0.3	no	yes	no	on farm	32		60		200			500		12	Yes	Yes	E			
		" Glen	"	M	Son	S	Oct	1890	20	O			English	"	Methodist	Laborer	0-9-0.0	no	yes	no	on farm	32		60		200						Yes	Yes	E			
		" Welmetta	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	O			English	"	Methodist	None	None														10	Yes	Yes	E			
		" Helen	"	F	Daughter-in-law	M	July	1885	16	U.S.A.	1911		English	American	Methodist	None	None					X										Yes	Yes	E			

124